

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid voor wat betreft de verwerking van gegevens

Avant-projet de loi modifiant la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière en ce qui concerne le traitement des données personnelles

Hoofdstuk 1 – Algemene Bepalingen

Chapitre 1^{er} – Dispositions générales

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Hoofdstuk 2 – Wijzigingsbepalingen

Chapitre 2 – Dispositions modificatives

Art. 2. Artikel 2 van de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en de bijzondere veiligheid wordt aangevuld met een 36° en een 37° luidende als volgt:

“36° de Verordening (EU) 2016/679: de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming);

37° de Wet Bescherming persoonsgegevens: wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.”

Art. 3. In dezelfde wet wordt in Hoofdstuk 8. Slot-, opheffings- en overgangsbepalingen, Afdeling 1. Slotbepalingen, een onderafdeling 4bis ingevoegd luidende: "Beperkingen van de rechten van de betrokkenen bij de verwerking van persoonsgegevens.”

Art. 4. In onderafdeling 4bis van Hoofdstuk 8 worden de volgende artikelen ingevoegd, luidende:

Art. 2. L'article 2 de la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière est complété par un 36° et un 37° rédigés comme suit :

« 36° le Règlement (UE) 2016/679 : le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données) ;

37° la loi Protection des données à caractère personnel : loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements des données caractère personnel. »

Art. 3. Dans la même loi, il est inséré au Chapitre 8. Dispositions finales, abrogatoires et transitoires, Section 1^{er}. Dispositions finales, une sous-section 4bis intitulée: «Les limitations des droits de la personne concernée lors du traitement de données à caractère personnel.»

Art. 4. Dans la sous-section 4bis du chapitre 8 sont insérés les articles suivants rédigés comme suit:

"Art. 269/1. §1. In afwijking van de artikelen 13, 14, 15, 16, 17 en 18 van de Verordening (EU) 2016/679, en voor zover artikel 14, § 5, b), c) of d) in het specifieke geval niet kan worden ingeroepen, kunnen de rechten bedoeld in deze artikelen worden uitgesteld, beperkt of uitgesloten voor wat betreft verwerkingen van persoonsgegevens uitgevoerd door de Algemene Directie Veiligheid en Preventie van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken als publieke autoriteit belast met opdrachten van algemeen belang op het gebied van toezicht, inspectie of regelgeving die verband houdt, al is het incidenteel, met de uitoefening van het openbaar gezag in de in de punten c), d) en g) van artikel 23.1 van de Verordening (EU) 2016/679 bedoelde gevallen. Dit teneinde te voorkomen dat de betrokken persoon systematisch geïnformeerd wordt over het gegeven dat er een dossier bestaat over hem, wat een controle, onderzoek of voorbereidende werkzaamheden in gevaar zou kunnen brengen of verstoren.

De in het eerste lid bedoelde verwerkingen zijn deze die uitgevoerd worden:

1° in het kader van de uitoefening van de opdrachten opgesomd in de artikelen 65 tot 75 en/of het verwerken van de meldingen bedoeld in de artikelen 49, 54 en 205 van deze wet;

2° in het kader van de uitoefening van de opdrachten met betrekking tot de administratieve procedures betreffende de toekenning, vernieuwing, weigering, schorsing, intrekking van vergunningen, rechten van een persoon om activiteiten zoals bedoeld in deze wet uit te oefenen, toestemmingen en identificatiekaarten, bedoeld in de artikelen 16 tot 41, 76 tot 87, 92, 93, 167, 186 tot 190;

3° in het kader van de uitoefening van de opdrachten, opgesomd in de artikelen 208 tot 233 van deze wet;

« Art. 269/1. § 1^{er}. Par dérogation aux articles 13, 14, 15, 16, 17 et 18 du Règlement (UE) 2016/679, et pour autant que l'article 14, § 5, b), c) ou d) ne puisse être invoqué dans le cas d'espèce, les droits visés à ces articles peuvent être retardés, limités ou exclus s'agissant des traitements de données à caractère personnel réalisés par la Direction Générale Sécurité et Prévention du SPF Intérieur en sa qualité d'autorité publique chargée des missions d'intérêt général dans le domaine du contrôle, de l'inspection ou de la réglementation qui est liée, même occasionnellement, à l'exercice de l'autorité publique, dans les cas visés aux points c), d) et g) de l'article 23.1 du Règlement (UE) 2016/679. Ceci afin d'éviter que la personne concernée soit systématiquement informée du fait qu'un dossier sur elle existe, ce qui pourrait mettre en danger ou perturber un contrôle, une enquête ou des actions préparatoires.

Les traitements visés à l'alinéa 1er sont ceux effectués :

1° en vue de l'exercice des missions énumérées aux articles 65 à 75 et/ou du traitement des signalements visés aux articles 49, 54 et 205;

2° dans le cadre de l'exercice des missions relatives aux procédures administratives se rapportant à l'octroi, le renouvellement, le refus, la suspension, le retrait des autorisations, droits d'une personne d'exercer les activités telles que visées dans la présente loi, permissions et cartes d'identification, visées aux articles 16 à 41, 76 à 87, 92, 93, 167, 186 à 190 ;

3° en vue de l'exercice des missions énumérées aux articles 208 à 233 de la présente loi ;

4° in het kader van de uitoefening van opdrachten, opgesomd in de artikelen 234 tot 255 van deze wet.

In het kader van de opdrachten vermeld in het tweede lid kan de Algemene Directie Veiligheid en Preventie van de FOD Binnenlandse Zaken gegevens bedoeld in artikel 9 van de Verordening (EU) 2016/679, waaruit ras of etnische afkomst, politieke opvattingen, religieuze of levensbeschouwelijke overtuigingen blijken, biometrische gegevens teneinde een persoon op een unieke manier te kunnen identificeren en gegevens waarnaar wordt verwezen in artikel 10 van Verordening (EU) 2016/679, verwerken, wanneer een dergelijke verwerking strikt noodzakelijk is voor de goede uitvoering van de taken als bedoeld in het tweede lid.

De beperkingen van de rechten van de betrokkene bedoeld in het 1^{ste} lid hebben betrekking op alle soorten van verwerkte gegevens in het kader van de opdrachten bedoeld in het eerste lid, met uitzondering van de gegevens waarvoor reeds een afwijking is voorzien in de artikelen 11 en 14 van de Wet Bescherming persoonsgegevens. De beperking van de rechten bedoeld in de artikelen 13 en 15 van de Verordening (EU) 2016/679 is evenwel niet van toepassing op de persoonsgegevens die bij de betrokkene zelf werden verzameld in het kader van de uitoefening van de opdrachten bedoeld in het vorige lid.

§ 2. De beperking van het recht van de betrokkene geldt:

a) in het geval, bedoeld in §1, tweede lid, 1°: onbeperkt in tijd.

b) In het geval bedoeld in §1, tweede lid, 2°: uitsluitend gedurende de periode voorafgaand aan een definitieve beslissing in het kader van de bedoelde administratieve procedures.

c) In de gevallen, bedoeld in §1, tweede lid, 3° en 4°: uitsluitend gedurende de periode waarin de betrokkene rechtstreeks of onrechtstreeks het voorwerp uitmaakt van een lopend onderzoek, controle of inspectie alsook gedurende de daarmee verband houdende voorbereidende

4° en vue de l'exercice des missions énumérées aux articles 234 à 255 de la présente loi.

Dans le cadre des missions visées à l'alinéa 2, la Direction générale Sécurité et Prévention du SPF Intérieur peut traiter des données visées à l'article 9 du Règlement (UE) n°679/2016, qui révèlent l'origine raciale ou ethnique, les opinions politiques, les convictions religieuses ou philosophiques, des données biométriques aux fins d'identifier une personne physique de manière unique et des données visées à l'article 10 du Règlement (UE) n°679/2016, lorsque ce traitement est strictement nécessaire pour garantir la bonne exécution des missions visées à l'alinéa 2.

Les limitations des droits de l'intéressé visées à l'alinéa 1^{er} concernent tous les types de données traitées dans le cadre des missions visées à l'alinéa 1er, à l'exception des données pour lesquelles une dérogation est déjà prévue aux articles 11 et 14 de la loi Protection des données à caractère personnel. La limitation des droits visés aux articles 13 et 15 du Règlement (UE) 2016/679 ne s'applique toutefois pas aux données à caractère personnel qui ont été collectées auprès de la personne concernée dans le cadre de l'exercice des missions visées à l'alinéa précédent.

§ 2. La limitation du droit de l'intéressé vaut:

a) dans le cas, visé au § 1er, al. 2, 1° : de manière illimitée dans le temps.

b) dans le cas, visé au § 1, al. 2, 2° : exclusivement durant la période précédant une décision définitive dans le cadre des procédures administratives visées.

c) dans les cas, visés au §1, al. 2, 3° et 4° : exclusivement durant la période où l'intéressé fait l'objet directement ou indirectement d'une enquête, d'un contrôle ou d'une inspection en cours, ainsi que durant les travaux préparatoires y relatifs. Si le dossier d'enquête est ensuite

werkzaamheden. Indien het onderzoeksdossier vervolgens wordt overgemaakt aan de sanctieambtenaar, bedoeld in artikel 238 van de wet, om uitspraak te doen over de resultaten van het onderzoek, worden de rechten pas hersteld nadat er dienaangaande een definitieve beslissing genomen werd.

De duur van de voorbereidende werkzaamheden, bedoeld in eerste lid, c), gedurende dewelke de artikelen 13, 14, 15, 16, 18 en 21 van de Verordening (EU) 2016/679 gegevensbescherming niet van toepassing zijn, mag niet meer bedragen dan drie jaar vanaf de ontvangst van een verzoek betreffende de mededeling in toepassing van deze artikelen.

Wanneer een dossier wordt overgemaakt aan de gerechtelijke overheid, worden de rechten van de betrokkene pas hersteld na machtiging door de gerechtelijke overheid, nadat de gerechtelijke fase is beëindigd of nadat het Openbaar Ministerie aan de bevoegde overheid heeft bevestigd dat zij afzien van verdere gerechtelijke vervolging oftewel een minnelijke schikking of een bemiddeling in de zin van artikel 216ter van het Wetboek van Strafvordering voorstelt. Evenwel mogen inlichtingen die werden ingewonnen tijdens de uitoefening van plichten voorgeschreven door de rechterlijke overheid slechts worden meegedeeld mits uitdrukkelijke machtiging van deze laatste.

Wanneer een dossier wordt overgemaakt aan een andere administratie op basis van artikel 217 om over de bevindingen van het onderzoek te beslissen, worden de rechten van de betrokkene pas hersteld nadat er een beslissing genomen werd over het resultaat van het onderzoek.

§3. De beperking van het recht van de betrokkene geldt voor zover de toepassing van dit recht nadelig zou zijn voor de noden van de administratieve procedure, de controle, het onderzoek of de voorbereidende werkzaamheden, of het geheim van het strafonderzoek of de veiligheid van personen dreigt te schenden.

transmis au fonctionnaire sanctionnant, visé à l'article 238 de la loi, pour se prononcer sur les résultats de l'enquête, les droits ne seront rétablis que lorsque une décision définitive aura été prise en la matière.

La durée des actes préparatoires, visés à l'alinéa 1er, c), pendant laquelle les articles 13, 14, 15, 16, 18 et 21 du Règlement (UE) 2016/679 ne sont pas applicables, ne peut excéder trois ans à partir de la réception d'une demande concernant la communication à fournir en application de ces articles.

Lorsqu'un dossier est transmis à l'autorité judiciaire, les droits de la personne concernée ne sont rétablis qu'après autorisation de l'autorité judiciaire, après que la phase judiciaire soit terminée ou après que le Ministère public ait confirmé au service compétent soit qu'il renonce à engager des poursuites pénales, soit qu'il propose une résolution à l'amiable ou une médiation au sens de l'article 216ter du Code d'Instruction criminelle. Toutefois, les renseignements recueillis à l'occasion de l'exécution de devoirs prescrits par l'autorité judiciaire ne peuvent être communiqués qu'avec l'autorisation expresse de celle-ci.

Lorsqu'un dossier est transmis à une autre administration en application de l'article 217 pour statuer sur les conclusions d'enquête, les droits de la personne concernée ne sont rétablis qu'après qu'il ait été statué sur le résultat de l'enquête.

§3. La limitation du droit de l'intéressé vaut dans la mesure où l'application de ce droit nuirait aux besoins de la procédure administrative, du contrôle, de l'enquête ou des actes préparatoires, risque de violer le secret de l'enquête pénale ou la sécurité des personnes.

De beperking van het recht van de betrokkene heeft geen betrekking op gegevens die los staan van het voorwerp van de administratieve procedure, van het onderzoek of van de controle die de beperking van het recht rechtvaardigt.

§ 4. De beperking van de rechten van betrokkene, voorzien in dit artikel, doet geen afbreuk aan de specifieke rechten die door of krachtens deze wet aan de betrokkene worden toegekend in het kader van bepaalde geschillen- of administratieve procedures.

§ 5. Bij ontvangst van een verzoek betreffende één van de rechten bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, bevestigt de functionaris voor gegevensbescherming van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie van de Federale overheidsdienst Binnenlandse Zaken de ontvangst hiervan.

De functionaris voor gegevensbescherming informeert de betrokkene schriftelijk, onverwijld, en in ieder geval binnen één maand na de ontvangst van het verzoek, over iedere weigering of beperking van het recht ingeroepen door de betrokkene, alsook over de redenen voor deze weigering of beperking. Die informatie over de weigering of beperking kan achterwege worden gelaten wanneer de verstrekking daarvan één van de doelstellingen van de verwerkingen genoemd in paragraaf 1, tweede lid, zou ondermijnen. Afhankelijk van de complexiteit van de verzoeken en van het aantal verzoeken kan die termijn indien nodig met nog eens twee maanden worden verlengd. De functionaris voor gegevensbescherming stelt de betrokkene binnen één maand na ontvangst van het verzoek in kennis van deze verlenging en van de redenen van het uitstel.

De functionaris voor gegevensbescherming licht de betrokkene in over de mogelijkheid om klacht in te dienen bij de

La limitation du droit de l'intéressé ne vise pas les données qui sont étrangères à l'objet de la procédure administrative, l'enquête ou le contrôle justifiant la limitation du droit.

§ 4. La limitation des droits de la personne concernée, prévue dans cet article, ne porte pas atteinte aux droits spécifiques qui ont été accordés à la personne concernée par ou en vertu de la présente loi dans le cadre d'une procédure de litige ou administrative déterminée.

§ 5. Dès réception d'une demande relative à l'un des droits visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le délégué à la protection des données de la Direction Générale Sécurité et Prévention du SPF Intérieur en accuse réception.

Le délégué à la protection des données informe la personne concernée par écrit, dans les meilleurs délais, et en tout état de cause dans un délai d'un mois à compter de la réception de la demande, de tout refus ou de toute limitation du droit invoqué par la personne concernée, ainsi que des motifs du refus ou de la limitation. Ces informations concernant le refus ou la limitation peuvent ne pas être fournies lorsque leur communication risque de compromettre l'une des finalités des traitements énoncées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2. Au besoin, ce délai peut être prolongé de deux mois, compte tenu de la complexité et du nombre de demandes. Le délégué à la protection des données informe la personne concernée de cette prolongation et des motifs du report dans un délai d'un mois à compter de la réception de la demande.

Le délégué à la protection des données informe la personne concernée des possibilités d'introduire une réclamation auprès de l'Autorité de protection des données et de former un recours juridictionnel.

Gegevensbeschermingsautoriteit en om een beroep in rechte in te stellen.

De functionaris voor gegevensbescherming vermeldt de feitelijke of juridische redenen waarop zijn beslissing steunt. Deze inlichtingen worden ter beschikking gesteld van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

De functionaris voor gegevensbescherming brengt de betrokkene onverwijld op de hoogte van de opheffing van de beperking van de te verstrekken informatie.

Art. 269/2. Onverminderd de bewaring noodzakelijk voor de verwerking met het oog op archivering in het algemeen belang, wetenschappelijk of historisch onderzoek of statistische doeleinden bedoeld in artikel 89 van Verordening (EU) 2016/679, worden de geïdentificeerde persoonsgegevens niet langer bewaard dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt.

Behoudens uitdrukkelijke andersluidende wettelijke bepaling inzake de bewaring van persoonsgegevens die afkomstig zijn van een bevoegde overheid, bedoeld in titel 2, of een inlichtingen- en veiligheidsdienst, bedoeld in titel 3 van de Wet persoonsgegevensbescherming, bedraagt de bewaartermijn voor persoonsgegevens verwerkt door de Algemene Directie Veiligheid en Preventie van de Federale overheidsdienst Binnenlandse Zaken in het kader van haar wettelijke opdrachten inzake de toepassing van en het toezicht en de controle op de naleving van deze wet, maximum 10 jaar te rekenen vanaf de datum van de laatste verwerking van nieuwe informatie aangaande de betrokkene.

Bij het verlopen van deze termijn worden de dossiers - volgens de geldende regels inzake archivering in het algemeen belang – overgebracht naar het Rijksarchief, dan wel definitief vernietigd.

Art. 269/3. §1^{er}. In het kader van de toepassing van de artikelen 269/1 en 269/2 houdt de

Le délégué à la protection des données consigne les motifs de fait ou de droit sur lesquels se fonde la décision. Ces informations sont mises à la disposition de l'Autorité de protection des données.

Le délégué à la protection des données informe la personne concernée sans délai de la suppression de la limitation des informations à fournir.

Art. 269/2. Sans préjudice de la conservation nécessaire pour le traitement à des fins archivistiques dans l'intérêt public, à des fins de recherche scientifique ou historique ou à des fins statistiques visé à l'article 89 du Règlement (UE) 2016/679, les données à caractère personnel visées ne sont pas conservées plus longtemps que nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées.

Sauf disposition légale explicite qui est énoncée autrement en matière de conservation des données à caractère personnel qui proviennent d'une autorité compétente, visée au titre 2, ou d'un service de sécurité et de renseignements, visé au titre 3 de la loi Protection des données à caractère personnel, le délai de conservation pour les données à caractère personnel traitées par la Direction générale Sécurité et Prévention du Service public fédéral Intérieur dans le cadre de ses missions légales en matière d'application et du contrôle du respect de cette loi, s'élève à maximum 10 ans à compter de la date du dernier traitement de nouvelles informations concernant la personne concernée.

A l'expiration de ce délai, les dossiers sont - selon les règles en vigueur en matière d'archivage dans l'intérêt général - transférés aux Archives du Royaume ou détruits définitivement.

Art. 269/3. §1^{er}. Dans le cadre de l'application des articles 269/1 et 269/2, la Direction Générale

Algemene Directie Veiligheid en Preventie van de Federale overheidsdienst Binnenlandse Zaken rekening met de risico's voor de rechten en vrijheden van de betrokken personen en neemt zij de noodzakelijke maatregelen om de voorkoming van misbruik of onrechtmatige toegang of doorgifte van persoonsgegevens te waarborgen.

§2. Rekening houdend met de aard, de omvang, de context en de verwerkingsdoeleinden, alsook met de qua waarschijnlijkheid en ernst uiteenlopende risico's voor de rechten en vrijheden van natuurlijke personen, treft de verantwoordelijke voor de verwerking passende technische en organisatorische maatregelen.

De verantwoordelijke voor de verwerking moet in staat zijn om aan te tonen dat de verwerking overeenkomstig de wet wordt uitgevoerd.

In ieder geval omvatten deze maatregelen een passend gegevensbeschermingsbeleid dat door de verantwoordelijke voor de verwerking wordt uitgevoerd.

Die maatregelen worden geëvalueerd en indien nodig geactualiseerd.

§ 3. Rekening houdend met de stand van de techniek, de uitvoeringskosten, en de aard, de omvang, de context en het doel van de verwerking alsook met de qua waarschijnlijkheid en ernst uiteenlopende risico's voor de rechten en vrijheden van natuurlijke personen welke aan de verwerking zijn verbonden, zijn de technische en organisatorische maatregelen bedoeld in §2 opgesteld met als doel de gegevensbeschermingsbeginselen op een doeltreffende manier uit te voeren en de nodige waarborgen in de verwerking in te bouwen ter bescherming van de rechten van de betrokkene, zowel op het moment van de bepaling van de middelen voor de verwerking als op het moment van de verwerking zelf.

De passende technische en organisatorische maatregelen bedoeld in §2 zorgen ervoor dat in beginsel alleen persoonsgegevens worden

Sécurité et Prévention du SPF Intérieur tient compte des risques pour les droits et libertés des personnes concernées et prend les mesures nécessaires destinées à garantir la prévention des abus ainsi que de l'accès et du transfert illicites des données à caractère personnel.

§2. Compte tenu de la nature, de la portée, du contexte et des finalités du traitement ainsi que des risques, dont le degré de probabilité et de gravité varie, pour les droits et libertés des personnes physiques, le responsable du traitement met en oeuvre des mesures techniques et organisationnelles appropriées.

Le responsable du traitement doit être en mesure de démontrer que le traitement est effectué conformément à la loi.

Ces mesures comprennent en tout cas la mise en oeuvre de politiques appropriées en matière de protection des données par le responsable du traitement.

Ces mesures sont réexaminées et actualisées si nécessaire.

§ 3. Compte tenu de l'état des connaissances, des coûts de la mise en oeuvre et de la nature, de la portée, du contexte et des finalités du traitement, ainsi que des risques, dont le degré de probabilité et de gravité varie, que présente le traitement pour les droits et libertés des personnes physiques, les mesures techniques et organisationnelles visées au §2, sont destinées à mettre en oeuvre les principes relatifs à la protection des données de façon effective et à assortir le traitement des garanties nécessaires afin de protéger les droits de la personne concernée, tant au moment de la détermination des moyens du traitement qu'au moment du traitement lui-même.

Les mesures techniques et organisationnelles appropriées visées au §2 garantissent que, par défaut, seules les données à caractère personnel

verwerkt die noodzakelijk zijn voor elk specifiek doel van de verwerking.

qui sont nécessaires au regard de chaque finalité spécifique du traitement sont traitées.

§4. De verantwoordelijke voor de verwerking neemt in het bijzonder volgende maatregelen:

§4. Le responsable du traitement prend notamment les dispositions suivantes :

1° hij neemt de gepaste technische of organisatorische maatregelen om de persoonsgegevens te beschermen tegen toevallige of ongeoorloofde vernietiging, tegen toevallig verlies, evenals tegen de wijziging of iedere andere niet toegelaten verwerking van deze gegevens zoals:

1° il adopte des mesures techniques ou organisationnelles appropriées pour protéger les données à caractère personnel contre la destruction accidentelle ou non autorisée, contre la perte accidentelle ainsi que contre la modification ou tout autre traitement non autorisé de ces données telles que :

- technische beveiligingsmaatregelen voor servers, netwerken en werkposten waar de gegevens worden geraadpleegd en

- des mesures techniques de sécurisation des serveurs, réseaux et postes clients où les données sont consultées et

- het loggen van de toegangen en regelmatige inspecties met als doel onregelmatigheden op te sporen;

- la journalisation des accès et des inspections régulières dans le but de détecter des anomalies ;

2° hij wijst één functionaris voor de gegevensbescherming aan;

2° il désigne un délégué à la protection des données ;

3° hij stelt een lijst op met de categorieën van personen die toegang hebben tot de persoonsgegevens met een beschrijving van hun functie met betrekking tot de verwerking van de bedoelde gegevens. Deze lijst wordt ter beschikking gehouden van de bevoegde toezichthoudende autoriteit ;

3° il établit une liste des catégories de personnes ayant accès aux données à caractère personnel avec une description de leur fonction par rapport au traitement des données visées. Cette liste est tenue à la disposition de l'autorité de contrôle compétente ;

4° hij wijst een verantwoordelijke aan voor het machtigen van de toegangen en over te gaan tot de scheiding van de rollen;

4° il désigne un responsable pour autoriser les accès et procéder à la ségrégation des rôles ;

5° hij zorgt ervoor dat de personen bedoeld in 3° door een wettelijke of statutaire verplichting, of door een evenwaardige contractuele bepaling ertoe gehouden zijn het vertrouwelijk karakter van de betrokken gegevens in acht te nemen;

5° il veille à ce que les personnes visées au 3° soient tenues, par une obligation légale ou statutaire, ou par une disposition contractuelle équivalente, au respect du caractère confidentiel des données visées ;

6° hij ziet toe op de opleiding en sensibilisering van het personeel dat toegang heeft tot de gegevens voor de veiligheid van de informatie en voor de goede praktijken en inherente risico's.

6° il veille à la formation et sensibilisation du personnel ayant accès aux données à la sécurité de l'information ainsi qu'aux bonnes pratiques et risques inhérents.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands
zegel zal worden bekleed en door het Belgisch
Staatsblad zal worden bekendgemaakt.

Donné

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle
soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le
Moniteur belge.

Gegeven

Par le Roi:
Le ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

Van Koningswege:
De minister van Veiligheid en Binnenlandse
Zaken,



P. DE CREM

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid voor wat betreft de verwerking van gegevens

Projet de loi modifiant la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière en ce qui concerne le traitement des données personnelles

MEMORIE VAN TOELICHTING

EXPOSÉ DES MOTIFS

DAMES EN HEREN

MESDAMES ET MESSIEURS,

Dit ontwerp strekt ertoe enkele wijzigingen aan te brengen aan de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid om deze volledig in overeenstemming te brengen met de Verordening 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG en de Wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

Le présent projet entend apporter quelques modifications à la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière afin de la mettre entièrement en phase avec le Règlement 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques eu égard au traitement des données à caractère personnel et relatif à la libre circulation des données à caractère personnel et de retrait de la Directive 95/46/EG et la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques eu égard au traitement des données à caractère personnel.

Aangezien België ervoor opteert de toepassing van de richtlijn politie en justitie voor te behouden aan de politiediensten en gerechtelijke diensten in strikte zin, vallen de diensten belast met taken van algemeen belang op het vlak van controle en het toezicht op de toepassing van de regelgeving 'private veiligheid' integraal onder het toepassingsgebied van de GDPR.

Étant donné que la Belgique choisit de réserver l'application de la directive police et justice aux services de police et aux services judiciaires dans le sens strict du terme, les services chargés des missions d'intérêt général sur le plan du contrôle de l'application de la réglementation 'sécurité privée' relèvent intégralement du champ d'application du RGPD.

De wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid voorziet in een systeem van voorafgaande vergunning voor het uitoefenen van activiteiten van private veiligheid en in een belangrijke controle- en sanctiedispositief. Met

La loi réglementant la sécurité privée et particulière prévoit un système d'autorisation préalable à l'exercice d'activités de sécurité privée et un important dispositif de contrôle et de sanctions. En d'autres termes, des contrôles sont

andere woorden, de Algemene Directie Veiligheid en Preventie van de FOD Binnenlandse Zaken voert controles uit vóór de afgifte van een vergunning voor de uitoefening van activiteiten van private veiligheid en tijdens de uitoefening van deze activiteiten (controles op het terrein, naar aanleiding van klachten,...). Wat deze laatste soort van controles betreft, met name de reactieve controles, vertrouwt de wet ze toe aan de politiediensten, maar eveneens aan de inspecteurs van de FOD Binnenlandse Zaken en aan bepaalde sociale inspecteurs. Alleen de politiediensten worden evenwel beoogd door de titel II van de wet Bescherming van persoonsgegevens.

Gelet op de taken van algemeen belang waarmee de diensten van de FOD Binnenlandse Zaken en de sociale inspecteurs belast zijn, en opdat gelijkaardige regels kunnen worden toegepast voor de controledossiers, ongeacht het statuut van de persoon die de controle heeft uitgevoerd, is het dus nodig om gebruik te maken van de mogelijkheid die de GDPR de lidstaten biedt om nadere invulling te geven aan bepaalde bepalingen van de GDPR, alsook toepassing te maken van artikel 23 waar de mogelijkheden worden geboden om de rechten die de GDPR toekent, onder de in dit artikel gestelde voorwaarden, te beperken.

De rechtsgrondslag voor het beroep op artikel 23 van de GDPR moet afgestemd zijn op het beoogde doel en moet ten minste bepalingen bevatten betreffende de doeleinden van de verwerking, de categorieën van de gegevens, de omvang van de ingevoerde beperkingen, de bewaartermijn, de risico's voor rechten en het recht van de betrokkenen om van de beperking in kennis te worden gesteld.

Diverse bepalingen van de wet van 2 oktober 2017 bieden reeds geheel of ten dele een

réalisés par la Direction générale Sécurité et Prévention du SPF Intérieur avant l'octroi d'une autorisation pour l'exercice d'activités de sécurité privée et lors de l'exercice de ces activités (contrôles sur le terrain, suite à des plaintes,...). En ce qui concerne ce dernier type de contrôles, à savoir les contrôles réactifs, la loi les confie aux services de police mais également aux inspecteurs du SPF Intérieur et à certains inspecteurs sociaux. Or, seuls les services de police sont visés par le titre II de la loi Protection des données à caractère personnel.

Vu les missions d'intérêt général dont les services du SPF Intérieur et les inspecteurs sociaux sont chargés et afin que des règles similaires puissent être appliquées pour les dossiers de contrôle, quel que soit le statut de la personne ayant réalisé le contrôle, il est dès lors nécessaire d'utiliser la possibilité que le RGPD offre aux États membres de préciser certaines dispositions du RGPD, ainsi que d'appliquer les possibilités prévues à l'article 23 de limiter les droits octroyés par le RGPD, sous les conditions énoncées dans cet article.

La base légale pour le recours à l'article 23 du RGPD doit être adaptée au but recherché et doit comporter pour le moins les dispositions relatives aux objectifs de traitement, les catégories de données, l'ampleur des limites introduites, le délai de conservation, les risques liés aux droits et le droit des intéressés d'être informés de ladite limitation.

Diverses dispositions de la loi du 2 octobre 2017 répondent déjà en tout ou en partie aux conditions

antwoord op de aan de toepassing van artikel 23 van de GDPR gekoppelde voorwaarden. Toch is het aangewezen een aantal bijkomende of aanvullende bepalingen in de wet op te nemen.

liées à l'application de l'article 23 du RGPD. Il est néanmoins indiqué d'insérer un certain nombre de dispositions supplémentaires ou complémentaires dans la loi.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

COMMENTAIRE ARTICLE PAR ARTICLE

Artikel één

Deze bepaling is louter van juridisch-technische aard. Ze vloeit voort uit de Grondwet.

Article 1er

Cette disposition est de nature purement juridico-technique. Elle découle de la Constitution.

Art. 2.

Dit artikel is een aanvulling op de definities in de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid (hierna de wet private veiligheid).

Art. 2.

Cet article complète les définitions reprises dans la loi réglementant la sécurité privée et particulière (ci-après loi sécurité privée).

Art. 3.

Een nieuwe onderafdeling 4bis, die gewijd is aan de beperkingen van de rechten van de betrokkenen bij de verwerking van persoonsgegevens, wordt ingevoegd in het laatste hoofdstuk van de wet private veiligheid.

Art. 3.

Une nouvelle sous-section 4bis, consacrée aux limitations des droits de la personne concernée lors du traitement de données à caractère personnel est insérée dans le dernier chapitre de la loi sécurité privée.

Art. 4.

Bij de totstandkoming van de wet in 1990 lag de focus op 'sanering van de sector', terwijl de focus vandaag eerder ligt op partnership en samenwerking tussen de publieke en private veiligheidssector, maar uiteindelijk is de basisdoelstelling van de wet nog steeds dezelfde. De nieuwe verruimde plaats en rol van de private en bijzondere veiligheidssector in het globale veiligheidsgebeuren wordt immers gekoppeld aan een strikt regulerings-, controle-, toezichts- en sanctioneringssysteem ter vrijwaring van de openbare veiligheid, de fundamentele grondbeginselen van de democratische rechtstaat en de individuele grondrechten en vrijheden van de burgers. Dit is tot op vandaag de kern van het

Art. 4.

Lors de l'élaboration de la loi en 1990, l'accent était mis sur "l'assainissement du secteur", alors que l'accent est aujourd'hui plutôt mis sur un partenariat et une collaboration entre le secteur de la sécurité publique et de la sécurité privée, mais au final, l'objectif de base de la loi est toujours le même. La nouvelle place et le nouveau rôle étendus du secteur de la sécurité privée et particulière dans le processus de sécurité global sont en effet assortis d'un système strict de régulation, de contrôle, de surveillance et de sanction en vue de la préservation de la sécurité publique, des principes fondamentaux de l'Etat de droit démocratique et des libertés et droits fondamentaux individuels des citoyens. C'est

bestaan van de regulering rond private en bijzondere veiligheid die niet voor niets 'van openbare orde' is.

jusqu'à présent l'essence même de l'existence de la régulation de la sécurité privée. C'est pour cette raison que celle-ci est d'ordre public.

De diensten belast met de controle, inspectie en het toezicht op de wet private veiligheid en haar uitvoeringsbesluiten hebben nood aan een specifieke regeling in verband met de (al dan niet tijdelijke) beperking van bepaalde rechten van betrokkenen opdat die diensten hun wettelijke opdrachten tot een goed einde zouden kunnen brengen.

Les services chargés du contrôle, de l'inspection et du suivi de la loi sécurité privée et ses arrêtés d'exécution ont besoin d'une réglementation spécifique concernant la limitation (temporaire ou non) de certains droits des intéressés afin que ces services puissent mener à bien leurs missions légales.

Daarom is het noodzakelijk gebruik te maken van de mogelijkheid die de GDPR de lidstaten biedt om nadere 'invulling' te geven aan bepaalde afwijkingsbepalingen van de GDPR, alsook toepassing te maken van de mogelijkheden geboden door artikel 23 om de rechten die de GDPR toekent, onder de in de nieuwe onderafdeling gestelde voorwaarden, te beperken.

C'est pourquoi il est nécessaire d'utiliser la possibilité que le RGPD offre aux États membres de préciser certaines dispositions dérogatoires du RGPD, ainsi que d'appliquer les possibilités prévues à l'article 23 de limiter les droits octroyés par le RGPD, sous les conditions énoncées dans cette nouvelle sous-section.

Artikel 23 van de Verordening biedt, mits inachtneming van bepaalde voorwaarden, een rechtvaardigingsgrond voor een wettelijke beperking van de rechten, voorzien in de artikelen 12 tot 22 en 34 (informatie, rectificatie, toegang, enz.), wanneer de beperking in een democratische samenleving een noodzakelijke en evenredige maatregel is ter waarborging van taken op het gebied van toezicht, inspectie of regelgeving die verband houdt, al is het incidenteel, met de uitoefening van het openbaar gezag in de in de punten a), tot en met e) en punt g) van de Verordening bedoelde gevallen.

Moyennant la prise en compte de certaines conditions, l'article 23 du Règlement offre des motifs de justification pour une limitation légale des droits prévus aux articles 12 à 22 et 34 (information, rectification, accès, etc.) lorsque la limitation est une mesure indispensable et proportionnée dans une société démocratique en vue de la préservation des missions dans le domaine du contrôle, de l'inspection ou de la réglementation qui est liée, même si c'est de manière occasionnelle, à l'exercice de l'autorité publique dans les cas visés aux points a) à e) et point g) du Règlement.

In casu kan er gestoeld worden op drie van de vermelde rechtsvaardigingsgronden:

En l'occurrence, on peut se reposer sur trois des motifs de justification mentionnés :

- de openbare veiligheid
- de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de

- la sécurité publique
- la prévention et la détection des infractions pénales, les enquêtes et les poursuites en la

- | | |
|--|--|
| <p>tenuitvoerlegging van straffen, met inbegrip van de bescherming tegen en de voorkoming van gevaren voor de openbare veiligheid</p> <ul style="list-style-type: none"> - de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van schendingen van de beroepscode | <p>matière ou l'exécution de sanctions pénales, y compris la protection contre les menaces pour la sécurité publique</p> <ul style="list-style-type: none"> - la prévention et la détection de manquements à la déontologie des professions réglementées, ainsi que les enquêtes et les poursuites en la matière. |
|--|--|

Artikel 269/1 beoogt de volgende rechten, voor zover nodig, te beperken:

L'article 269/1 vise à restreindre, pour autant que nécessaire, les droits suivants:

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - art. 13 en 14: recht op informatie | <ul style="list-style-type: none"> - art 13 et 14 : droit d'information |
|--|--|

Deze bepaling beoogt de informatieverstrekking aan de betrokkenen uit te stellen, te beperken of achterwege te laten, of de inzage in hun persoonsgegevens volledig of gedeeltelijk te beperken, voor zover en zolang die maatregel in een democratische samenleving, met inachtneming van de grondrechten en van de legitieme belangen van de natuurlijke persoon in kwestie, een noodzakelijke en evenredige maatregel is om belemmering van administratieve of gerechtelijke onderzoeken of procedures te voorkomen, om ervoor te zorgen dat de voorkoming, het onderzoek, de opsporing of de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen niet in het gedrang komt, om het gesloten karakter van de politiedatabanken en andere gerechtelijke informatie te bewaren, om bronnen te beschermen, om te voorkomen dat er vermenging ontstaat tussen de mede-deelnemers van illegale praktijken of om de rechten en vrijheden van anderen te beschermen.

Cette disposition vise à retarder ou à limiter l'information des personnes concernées ou à ne pas leur accorder cette information, ou à leur limiter, complètement ou partiellement, l'accès aux données à caractère personnel les concernant, dès lors qu'une telle mesure constitue une mesure nécessaire et proportionnée dans une société démocratique, compte tenu des droits fondamentaux et des intérêts légitimes de la personne physique concernée, pour éviter de gêner des enquêtes, des recherches ou des procédures administratives ou judiciaires, pour éviter de nuire à la prévention et à la détection des infractions, aux enquêtes et poursuites en la matière ou à l'exécution de sanctions, pour préserver le caractère fermé des banques de données policières et d'autres informations judiciaires, pour protéger des sources, pour éviter la collusion entre les co-acteurs de pratiques illégales ou pour protéger les droits et libertés d'autrui.

De verantwoordelijke voor de verwerking dient door middel van een concreet en individueel onderzoek van elk geval te beoordelen of het inzage-recht gedeeltelijk dan wel volledig moet worden beperkt.

Le responsable du traitement devra apprécier, en examinant chaque cas de façon concrète et individuelle, s'il y a lieu de limiter le droit d'information partiellement ou complètement.

Bovendien dient te worden benadrukt dat de meeste informatie bedoeld in de artikelen 13 en

Par ailleurs, il doit être souligné que la plupart des informations visées aux articles 13 et 14 du RGPD

14 van de AVG, reeds zijn opgenomen in de wet private veiligheid en haar uitvoeringsbesluiten. Uit de wet blijkt bijvoorbeeld dat de verwerking van persoonsgegevens in het kader van onderzoeken naar de veiligheidsvoorwaarden als doel heeft te kunnen oordelen of een persoon voldoet aan het in artikel 64 bepaalde profiel van de wet. Het formulier inzake instemming voor het onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden dat de betrokkene moet invullen vóór het begin van het onderzoek, bevat eveneens talrijke informatie met betrekking tot de verwerking van de gegevens (zie artikel 68 van de wet private veiligheid en haar uitvoeringsbesluit). De mogelijkheden om zich te wenden tot de functionaris voor de gegevensbescherming worden voorzien in de wet,...

- Art. 15 : recht op toegang van de betrokkene
Eén van de doelstellingen die door deze beperking wordt nagestreefd, is voorkomen dat de administratie verhinderd wordt om haar opdrachten efficiënt uit te voeren wegens een toegang of een voortijdige toegang tot het dossier.

Men dient eveneens te voorkomen dat:

- persoonsgegevens van derden toegankelijk worden gemaakt voor de betrokkene en dat bijvoorbeeld de identiteit van natuurlijke personen die een klacht hebben ingediend of informatie hebben meegedeeld aan de administratie, kenbaar wordt gemaakt.

Artikel 215 van de wet private veiligheid voorziet eveneens in een bepaling in deze zin teneinde het vertrouwelijk karakter van de persoonsgegevens waarvan de inspecteurs kennis hebben gekregen bij de uitvoering van hun opdrachten te waarborgen;

- de betrokkene mag niet, door toegang te hebben tot de elementen van zijn dossier, onrechtstreeks in kennis worden gesteld van gegevens afkomstig van de gerechtelijke diensten, politie- of inlichtingendiensten of van het bestaan van

sont déjà reprises dans la loi sécurité privée et ses arrêtés d'exécution. Par exemple, il ressort de la loi que le traitement de données à caractère personnel dans la cadre d'enquêtes sur les conditions de sécurité a pour finalité de pouvoir évaluer si une personne répond au profil fixé à l'article 64 de la loi. Le formulaire de consentement à l'enquête sur les conditions de sécurité que l'intéressé doit remplir avant le début de l'enquête comprend également de nombreuses informations par rapport au traitement des données (voir article 68 de la loi sécurité privée et son arrêté d'exécution). Les possibilités de s'adresser au délégué à la protection des données sont prévues dans la loi,...

- art 15 : droit d'accès de la personne concernée
Un des objectifs qui est poursuivi par cette restriction est d'éviter que l'administration ne soit empêchée d'exercer efficacement ses missions en raison d'un accès ou d'un accès anticipé au dossier.

Il convient également d'éviter que :

- des données personnelles de tiers ne soient rendues accessibles à l'intéressé et que, par exemple, l'identité de personnes physiques ayant introduit une plainte ou communiqué des informations à l'administration ne soit révélée. L'article 215 de la loi sécurité privée prévoit également une disposition en ce sens, afin de garantir la confidentialité des données dont les inspecteurs sécurité privée ont connaissance dans l'exercice de leurs missions ;

- l'intéressé ne puisse indirectement, en accédant aux éléments de son dossier, prendre connaissance de données provenant des services judiciaires, de police ou de renseignements ou du fait que des données existent au sein de ces

informatie bij die diensten. Dit punt zal nog verder worden uitgewerkt infra.

services. Ce point sera encore développé ci-dessous.

Er dient opgemerkt te worden dat bij een eventuele negatieve beslissing gestoeld op het gedrag, de betrokkene de mogelijkheid zal hebben om toegang te hebben tot zijn dossier om zijn argumenten te kunnen aanbrengen.

Notons qu'en cas d'éventuelle décision négative fondée sur le comportement, l'intéressé aura la possibilité d'accéder à son dossier afin de pouvoir produire ses arguments.

Tot slot, wijzen wij erop dat de beperking van dit recht relatief is en meestal beperkt is in tijd.

Enfin, rappelons que la limitation de ce droit est relative et le plus souvent limitée dans le temps.

- art 16: recht op rectificatie

In het kader van de onderzoeken en procedures die uitgevoerd worden in het kader van de voornoemde opdrachten van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie, mag het recht op rectificatie bijvoorbeeld de inhoud van een getuigenis niet beïnvloeden. Hetzelfde geldt wanneer de persoonsgegevens als bewijsmateriaal moeten worden bewaard.

Op te merken valt overigens dat als een negatieve beslissing wordt overwogen en de betrokkene in dit kader de mogelijkheid geniet om verweermiddelen in te dienen, hij voor deze gelegenheid de juistheid van de gegevens waarop de administratie zich baseert, zal kunnen betwisten.

- artikel 17: recht op gegevenswissing (recht op vergetelheid)

Het is noodzakelijk om het recht op vergetelheid te kunnen beperken aangezien de administratie zich moet kunnen baseren op een volledig dossier en een volledig zicht moet hebben op de situatie wanneer zij haar opdrachten uitvoert.

Er wordt eveneens verwezen naar de uitleg betreffende de bewaringstermijnen van de gegevens.

- art 18: recht op beperking van de verwerking

Het gebruik van het recht op beperking van de verwerking kan niet leiden tot de onmogelijkheid, in hoofde van de bevoegde diensten, om over te gaan tot een voorbereidende werkzaamheid, een controle, een onderzoek alsook tot een

- art 16 : droit de rectification

Dans le cadre des enquêtes et procédures menées dans le cadre des missions précitées de la Direction générale Sécurité et Prévention, le droit de rectification ne doit pas affecter, par exemple, la teneur d'une déposition. Il en va de même lorsque les données à caractère personnel doivent être conservées à des fins probatoires.

Par ailleurs, il est à noter que si une décision négative est envisagée et que l'intéressé bénéficie dans ce cadre de la possibilité de rendre des moyens de défense, il pourra à cette occasion contester l'exactitude des données sur lesquelles l'administration se base.

- article 17 : droit à l'effacement (droit à l'oubli)

Il est nécessaire de pouvoir limiter le droit à l'oubli étant donné que l'administration doit pouvoir se baser sur un dossier complet et avoir une vue complète de la situation lorsqu'elle exerce ses missions.

Il est également renvoyé aux explications relatives aux délais de conservation des données.

- art 18 : droit à la limitation du traitement

L'usage du droit à la limitation de traitement ne peut pas avoir pour conséquence l'impossibilité, dans le chef des services compétents, de procéder à un acte préparatoire, un contrôle, une enquête,

administratief of strafrechtelijk gevolg van deze controle of dit onderzoek, aangezien deze diensten door de wet uitdrukkelijk belast zijn met deze taken.

une procédure administrative ainsi qu'au suivi de ce contrôle, de cette enquête ou de cette procédure, étant donné que ces services sont explicitement chargés de ces missions par la loi.

De beperking van de rechten van de betrokkenen kan alleen onder zeer specifieke voorwaarden worden opgelegd.

La limitation des droits des intéressés ne peut être imposée que sous des conditions très spécifiques.

Het doel van de betrokken verwerking of categorieën verwerkingen moet immers gericht zijn op het verrichten van hun wettelijke taken door de diensten belast met toezicht, inspectie of regelgeving. Met controles bedoelt men zowel proactieve als reactieve controles. Dit omvat taken in het kader van de voorbereiding, de organisatie, het beheer en de opvolging van de gevoerde onderzoeken, met inbegrip van de procedures die de eventuele toepassing van een administratieve geldboete of administratieve sanctie, tot doel hebben.

L'objectif du traitement en question ou des catégories de traitement doit en effet être axé sur la réalisation de leurs missions légales par les services chargés du contrôle, de l'inspection ou de la réglementation. Par contrôle, l'on vise tant les contrôles proactifs que réactifs. Cela comprend des missions dans le cadre de la préparation, de l'organisation, de la gestion et du suivi des enquêtes menées, en ce compris les procédures qui ont pour but l'application éventuelle d'une amende administrative ou d'une sanction administrative.

Er wordt duidelijk gesteld dat het meer bepaald gaat om:

Il est clairement établi qu'il s'agit plus spécifiquement:

- de procedures in het kader van de onderzoeken naar de veiligheidsvoorwaarden (veiligheidsscreenings en prescreenings);

- des procédures dans le cadre des enquêtes sur les conditions de sécurité (screenings de sécurité et prescreenings) ;

- het verwerken van de meldingsverplichtingen, vervat in de wet, die doorgaans betrekking hebben op de melding van strafbare feiten, begaan door personen die onderworpen zijn aan het toepassingsgebied van deze wet;

- du traitement des obligations de signalement, comprises dans la loi, qui ont généralement trait au signalement de faits punissables, commis par les personnes qui relèvent du champ d'application de cette loi ;

- de administratieve procedures betreffende de toekenning, vernieuwing, weigering, schorsing, intrekking van vergunningen, rechten van een persoon om activiteiten zoals bedoeld in deze wet uit te oefenen, toestemmingen en identificatiekaarten, voorzien door deze wet. Hieromtrent dient te worden benadrukt dat als

- des procédures administratives relatives à l'octroi, au renouvellement, au refus, à la suspension, au retrait des autorisations, droits d'une personne d'exercer les activités telles que visées dans la présente loi, les autorisations et cartes d'identification prévues par cette loi. A ce sujet, il doit être souligné que si une enquête sur

een onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden werd uitgevoerd in het kader van één van deze procedures of eraan verbonden is, de regels die van toepassing zijn op de veiligheidscreenings (eerste streepje) zullen worden toegepast.

- de voorbereiding, de organisatie, het beheer en de opvolging van terreincontroles

- de administratieve rechtsvordering en sanctieprocedures.

Artikel 23 bepaalt dat via wettelijke maatregelen de reikwijdte van de in de artikelen 12 tot 22 en in artikel 34, alsook in artikel 5 bedoelde verplichtingen en rechten kunnen beperkt worden, voor zover die nationale wetsbepalingen overeenstemmen met de rechten en verplichtingen waarin de artikelen 12 tot 22 voorzien, wanneer dergelijke beperking de essentie van de fundamentele rechten en vrijheden eerbiedigt en ze een noodzakelijke en evenredige maatregel in een democratische samenleving is om bepaalde belangen en/of opdrachten van de staat te waarborgen.

Aangezien een verordening rechtstreekse werking heeft in de lidstaten, behoeft het ook geen betoog dat de wet private veiligheid de bepalingen van de verordening 2016/679, die geen specifieke manoeuvreerruimte voor de lidstaten laten of waaraan, binnen de voorziene wettelijke manoeuvreerruimte geen nationale invulling gegeven werd, onverlet laat.

Om ervoor te zorgen dat onderzoeken en procedures doeltreffend worden uitgevoerd, zijn afwijkingen van de rechten van de betrokkenen in principe van toepassing op alle soorten persoonsgegevens die de diensten belast met toezicht, inspectie of regelgeving in het kader van de uitoefening van hun wettelijke taken verwerken.

les conditions de sécurité a été menée dans le cadre d'une de ces procédures ou y est liée, les règles applicables aux screenings de sécurité (premier tiret) seront applicables.

- de la préparation, l'organisation, la gestion et le suivi des contrôles de terrain

- de la procédure administrative et des procédures de sanctions.

L'article 23 dispose que, par le biais de mesures légales, la portée des obligations et droits visés aux articles 12 à 22 et à l'article 34, ainsi qu'à l'article 5, peuvent être limités, pour autant que ces dispositions légales nationales correspondent aux droits et obligations prévus aux articles 12 à 22, lorsqu'une telle limitation respecte l'essence des droits et libertés fondamentaux et qu'elle est une mesure indispensable et proportionnée dans une société démocratique pour garantir certains intérêts et/ou missions de l'Etat.

Étant donné qu'un règlement a un effet direct dans les États membres, il ne doit pas non plus être démontré que la loi sécurité privée s'applique sans préjudice des dispositions du règlement 2016/679 qui ne laissent pas de marge de manoeuvre spécifique aux États membres ou auxquelles il n'a pas été donné un contenu national dans la marge de manoeuvre légale prévue.

Pour veiller à ce que les enquêtes et les procédures puissent être menées efficacement, les dérogations aux droits des intéressés sont en principe d'application à tous les types de données à caractère personnel que les services chargés du contrôle, de l'inspection ou de la réglementation traitent dans l'exercice de leurs missions légales.

Wat de aard van de desbetreffende persoonsgegevens betreft, dient te worden opgemerkt dat de gegevens die worden verwerkt in het kader van de regelgeving, de opvolging en de controle van de toepassing van de wet private veiligheid van diverse aard zijn. Het kan aldus gaan over informatie van gerechtelijke of bestuurlijke politie, zoals informatie afkomstig van de politie-, veiligheids- of inlichtingendiensten of van het parket, maar ook over andere louter administratieve informatie of informatie aangeleverd door diverse publieke en private actoren die relevant kan zijn in het licht van de opdrachten van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie die voortvloeien uit de wet private veiligheid. Daarom volstaan de zogenaamde overbruggingsbepalingen, zoals voorzien in de artikelen 11 en 14 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, niet en is een specifieke reglementering vereist. Voorbeelden van informatie die niet afkomstig is van de diensten bedoeld in de titel II van de wet Bescherming persoonsgegevens: informatie afkomstig van klachten van burgers, vaststellingen uitgevoerd door de inspecteurs van de FOD Binnenlandse Zaken, verslagen opgesteld door deze inspecteurs, informatie betreffende de naleving van de sociale of fiscale reglementering, informatie betreffende misdrijven gepleegd door het personeel en die nog niet werd overgezonden naar de politiediensten of gerechtelijke diensten, informatie betreffende deontologische tekortkomingen,...

De gegevens die verwerkt worden zijn steeds relevant in het kader van de wettelijke opdrachten van de Algemene directie Veiligheid en Preventie. Voor wat betreft de screenings, zijn het gegevens zoals bedoeld in artikel 70 van de wet private veiligheid die pertinent zijn in het licht van het profiel bepaald in artikel 64 van de wet (integriteit,

En ce qui concerne la nature des données à caractère personnel concernées, il y a lieu de remarquer que les données traitées dans le cadre de la réglementation, du suivi et du contrôle de l'application de la loi sécurité privée sont de nature diverse. Il peut ainsi s'agir d'informations de police judiciaire ou administrative, telles que des informations émanant des services de police, de sécurité ou de renseignements, ou du parquet, mais aussi d'autres informations purement administratives ou d'informations fournies par différents acteurs publics ou privés qui peuvent être pertinentes au regard des missions de la DGSP découlant de la loi sécurité privée. C'est pourquoi les dispositions dites passerelle, prévues aux articles 11 et 14 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements des données caractère personnel, ne suffisent pas et une réglementation spécifique s'impose. Exemples d'informations ne provenant pas des services visés au titre II de la loi Protection des données: informations provenant de plaintes de citoyens, constatations réalisées par les inspecteurs du SPF Intérieur, rapports établis par ces inspecteurs, informations relatives au respect de la réglementation sociale ou fiscale, informations relatives à des délits commis par le personnel et n'ayant pas encore été transmis aux services de police ou judiciaires, informations relatives à des manquements déontologiques,... Il est à noter que pour ce qui concerne les screenings, la nature des données visées est explicitement précisée à l'article 70 de la loi sur la sécurité privée.

Les données traitées sont toujours pertinentes dans le cadre des missions légales de la Direction générale Sécurité et Prévention. En ce qui concerne les screenings, il s'agit de données telles que visées à l'article 70 de la loi sur la sécurité privée qui sont pertinentes au regard du profil fixé à l'article 64 de la loi (intégrité, absence de liens suspects avec le milieu criminel, respect des

geen verdachte relaties met het crimineel milieu, respect voor de democratische waarden, afwezigheid van risico voor de openbare orde of de veiligheid van de Staat,...).

In het kader van de opdrachten van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie van de FOD Binnenlandse Zaken is het mogelijk dat gegevens zoals bedoeld in de artikelen 9 en 10 van de verordening worden verwerkt.

Het is mogelijk dat in het kader van de verstrekking van gegevens aan de Algemene Directie Veiligheid en Preventie van de FOD Binnenlandse Zaken, de politie of de inlichtingendiensten bijvoorbeeld gegevens verstrekken die aangeven dat een persoon,

- nauw verbonden is met een bepaalde religieuze beweging die tot doel heeft de Rechtsstaat te destabiliseren of,
- dat deze tot een dergelijke sektarische beweging behoort die schadelijk is voor de Staat of,
- dat deze trouw heeft gezworen aan een terroristische groep en geradicaliseerd is,
- enz.

Artikel 9 van de verordening staat de verwerking van gevoelige gegevens alleen toe indien de verwerking noodzakelijk is om redenen van zwaarwegend algemeen belang, op grond van Unierecht of lidstatelijk recht, waarbij de evenredigheid met het nagestreefde doel wordt gewaarborgd, de wezenlijke inhoud van het recht op bescherming van persoonsgegevens wordt geëerbiedigd en passende en specifieke maatregelen worden getroffen ter bescherming van de grondrechten en de fundamentele belangen van de betrokkene.

Deze evenredigheid wordt gewaarborgd aangezien deze gegevens nooit alleen worden verwerkt en altijd in aanvulling op andere gegevens die worden verwerkt in het kader van de

valeurs démocratiques, absence de risque pour l'ordre public ou la sécurité de l'Etat,.....).

Dans le cadre des missions de la Direction générale Sécurité et Prévention du SPF Intérieur, il est possible que des données visées aux articles 9 et 10 du Règlement soient traitées.

Il se peut en effet que dans le cadre de la fourniture de données à la Direction générale Sécurité et Prévention, les services de police ou les services de renseignement par exemple fournissent des données indiquant qu'une personne,

- est étroitement liée à un mouvement religieux déterminé qui vise à déstabiliser l'Etat de droit ou,
- qu'elle appartient à tel mouvement sectaire nuisible pour l'Etat ou,
- qu'elle a prêté allégeance à un groupe terroriste et est radicalisée,
- etc.

L'article 9 du Règlement ne permet le traitement de données sensibles que si le traitement est nécessaire pour des motifs d'intérêt public important, sur la base du droit de l'Union ou du droit d'un 'Etat membre qui doit être proportionné à l'objectif poursuivi, respecter l'essence du droit à la protection des données et prévoir des mesures appropriées et spécifiques pour la sauvegarde des droits fondamentaux et des intérêts de la personne concernée.

Cette proportionnalité est garantie puisque ces données ne sont jamais traitées seules et le sont toujours en complément d'autres données

missies van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie.

Gegevens met betrekking tot misdrijven of veroordelingen, bedoeld in artikel 10 van de Verordening, kunnen uiteraard ook door de Algemene Directie Veiligheid en Preventie van de FOD Binnenlandse Zaken worden verwerkt. Eén van de voorwaarden waaraan men moet voldoen om werkzaam te zijn in de sector van de private veiligheid is immers niet veroordeeld zijn tot een correctionele of criminele straf. De wet voorziet ook dat adviezen worden gevraagd aan het parket in het kader van de vergunningsaanvragen van ondernemingen, het uitvoeren van screenings, ...

traitées dans le cadre des missions de la Direction générale Sécurité et Prévention.

Des données relatives aux infractions ou aux condamnations, telles que visées à l'article 10 du Règlement, peuvent bien entendu aussi être traitées par la Direction générale Sécurité et Prévention du SPF intérieur. Une des conditions auxquelles doivent répondre les personnes actives dans le secteur de la sécurité privée est d'ailleurs de ne pas avoir été condamné à une peine correctionnelle ou criminelle. La loi prévoit également que des avis sont demandés aux parquets dans le cadre des demandes d'autorisation des entreprises, la réalisation de screenings,....

De afwijkingen voorzien in het wetsontwerp beogen al deze gegevens met uitzondering van de gegevens die reeds gedekt worden door de artikelen 11 en 14 van de wet Bescherming Persoonsgegevens, namelijk de gegevens uitgaande van de overheden die vallen onder de Richtlijn Politie en Justitie en de inlichtingen- en veiligheidsdiensten. Er wordt ook niet afgeweken van het recht op informatie en het recht op toegang voor wat betreft de gegevens die bij de betrokkene zelf werden verzameld.

Les dérogations prévues dans le projet de loi visent toutes ces données à l'exception de celles qui sont déjà couvertes par les articles 11 et 14 de la loi Protection des personnes à caractère personnel, à savoir les données émanant des autorités ressortissant de la Directive Police et Justice et des services de renseignement et de sécurité. Il n'est également pas dérogé au droit d'information et au droit d'accès pour ce qui concerne les données collectées auprès de la personne concernée.

Met de vooropgestelde beperkingen van de rechten wil men voorkomen dat de betrokkene systematisch in kennis wordt gesteld van het feit dat er een dossier over hem bestaat, wat een controle, onderzoek of voorbereidende werkzaamheden in gevaar zou kunnen brengen of zou kunnen verstoren. Zo spreekt het voor zich dat men moet vermijden dat een persoon die het voorwerp uitmaakt van bijvoorbeeld een onderzoek, dit onderzoek zou kunnen belemmeren, vertragen of bemoeilijken door bepaalde rechten voorzien door de GDPR (vb recht op beperking van verwerking, recht op vergetelheid, ...) in te roepen. Op vraag van de Gegevensbeschermingsautoriteit werd deze

Avec les limitations proposées des droits, on veut éviter que l'intéressé soit systématiquement informé du fait qu'un dossier sur lui existe, ce qui pourrait mettre en danger ou perturber un contrôle, une enquête ou des travaux préparatoires. Il va ainsi de soi qu'il faut éviter qu'une personne qui fait l'objet par exemple d'une enquête, puisse empêcher cette enquête, la retarder ou y faire obstacle en invoquant certains droits prévus dans la RGPD (ex. droit de limitation du traitement, droit à l'oubli, ...). A la demande de l'Autorité de Protection des Données, cet objectif a été formulé dans le texte de l'avant-projet de loi dès lors qu'il matérialise

doelstelling in de wet omschreven aangezien het op een algemene manier het noodzakelijk en proportioneel karakter van de beperkingen materialiseert.

Aangaande de periode tijdens dewelke de rechten worden beperkt (artikel 269, §2), voorziet het ontwerp in de volgende regels. Deze periode is in principe in tijd beperkt, gedurende de periode voorafgaand aan een definitieve beslissing in het kader van de bedoelde administratieve procedures, de onderzoeken uitgevoerd door de voormelde diensten in het kader van de uitvoering van hun wettelijke opdrachten, alsook gedurende de periode voorafgaand aan een definitieve uitspraak over de resultaten van het onderzoek en desgevallend voorafgaand aan een definitieve beslissing in het kader van de navolgende administratieve of geschillenprocedures. Hierbij wordt bedoeld op administratieve sanctieprocedures, administratieve of gerechtelijke beroepsprocedures, alsook procedures in het kader van schorsing-, intrekking, niet-vernieuwing van vergunningen, toelatingen en toestemmingen.

Na afloop van deze periode worden de rechten van de betrokkene dus in principe hersteld.

Toch worden er hier enkele uitzonderingen voorzien:

- Wat betreft de onderzoeken naar de veiligheidsvoorwaarden en het verwerken van meldingen, krijgt de betrokkene zelfs na afloop van de vooropgestelde termijn slechts toegang tot die gegevens die hij zelf heeft aangebracht. Dit stemt eigenlijk overeen met wat voorzien is voor veiligheidsscreenings in het kader van andere wetgeving (vb wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen,

de manière générale le caractère nécessaire et proportionné des limitations.

En ce qui concerne ensuite la période pendant laquelle les droits sont limités (article 269, §2), le projet prévoit les règles suivantes. Cette période est en principe limitée dans le temps, durant la période préalable à une décision définitive dans le cadre des procédures administratives visées, des enquêtes menées par les services mentionnés dans le cadre de l'exécution de leurs missions légales, ainsi que durant la période précédant un jugement définitif sur les résultats de l'enquête et le cas échéant, précédant une décision définitive dans le cadre des procédures administratives ou de litiges subséquentes. A cet égard, on vise les procédures de sanctions administratives, les procédures de recours administratives ou judiciaires, ainsi que les procédures dans le cadre de la procédure de suspension, de retrait ou de non-renouvellement des autorisations, permis et consentements.

Au terme de cette période, les droits de l'intéressé sont donc en principe rétablis.

Cependant, quelques exceptions sont prévues :

- En ce qui concerne les enquêtes sur les conditions de sécurité et le traitement des signalements, l'intéressé n'a accès, même au terme du délai suggéré, qu'aux données qu'il a lui-même fournies. Cela correspond en réalité à ce qui est prévu pour les screenings de sécurité dans le cadre d'autres législations (p ex. : loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations de sécurité, aux attestations de sécurité et aux avis de

veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen) die grotendeels berust op informatie afkomstig van de politie-, inlichtingen of veiligheidsdiensten en gerechtelijke informatie. Zoals hieronder zal worden verduidelijkt, betekent dit niet dat de betrokkenen bijvoorbeeld ieder recht om gehoord te worden zullen worden ontnomen (principe audi alteram partem) indien een negatieve beslissing zou overwogen worden. De rechten toegekend aan de betrokkenen in de verschillende procedures bepaald in of in uitvoering van de wet private veiligheid, blijven behouden (cf. de uitleg hieronder met betrekking tot paragraaf 3).

In haar advies over onderhavig ontwerp wijst de Gegevensbeschermingsautoriteit erop dat de kaderwet (wet Bescherming van persoonsgegevens) reeds voorziet in beperkingen op de rechten van de betrokkene wanneer de verder verwerkte informatie uitgaat van de overheden bedoeld in de titel 2 en 3 van deze kaderwet. Dientengevolge vraagt zij de aanvrager om zich te focussen op de andere gegevens en om een aangepaste periode te bepalen voor deze. Een beperking van de rechten onbeperkt in tijd werd echter behouden voor de screeningsdossier en de meldingen, en dit om volgende redenen.

Het is belangrijk om te benadrukken dat in het kader van de « screenings » de verschillende verzamelde inlichtingen (onderzoeken naar de veiligheidsvoorwaarden) in de loop van het onderzoek intrinsiek verbonden zijn. De verzamelde gegevens zijn bijvoorbeeld allemaal ontwikkeld in eenzelfde verslag, of het nu gaat over gegevens afkomstig van de politiediensten, gerechtelijke of inlichtingendiensten of andere gegevens (beroepsgegevens, informatie afkomstig van

sécurité) qui reposent en grande partie sur des informations émanant des services de sécurité, de police ou de renseignements et des informations judiciaires. Comme cela sera précisé ci-dessous, ceci ne signifie pas que les personnes concernées seront par exemple privées de tout droit d'être entendu (principe audi alteram partem) si une décision défavorable était envisagée. Les droits accordés aux intéressés dans les différentes procédures prévues dans ou en application de la loi sécurité privée sont maintenus (cf. explications ci-dessous relatives au paragraphe 3).

Dans son avis sur le présent projet, l'Autorité de Protection des Données rappelle que la loi-cadre (loi Protection des données à caractère personnel) prévoit déjà des limitations aux droits de la personne concernée lorsque les informations traitées ultérieurement émanent des autorités visées aux titre 2 et 3 de cette loi-cadre. Elle prie dès lors le demandeur de se concentrer sur les autres données et de préciser une période adaptée pour celles-ci. Une limitation des droits illimitée dans le temps a toutefois été maintenue pour les dossiers de screening et les signalements, et ce, pour les raisons suivantes.

Il est important de souligner que dans le cadre des « screenings » (enquêtes sur les conditions de sécurité), les différentes informations récoltées au cours de l'enquête sont intrinsèquement liées. Les données recueillies sont par exemple toutes développées dans un même rapport, qu'il s'agisse des données provenant des services de police, judiciaires ou de renseignement ou des autres données (données professionnelles, informations provenant d'autres services, informations provenant d'entreprises ou de particuliers,...). Il faut dès

andere diensten, informatie afkomstig van ondernemingen of particulieren,...). Men dient dientengevolge te voorkomen dat de betrokkene, via de raadpleging van de andere onderzoeksgegevens, onrechtstreeks toegang kan hebben tot de onderzoeksgegevens uitgaande van de diensten bedoeld in de titels 2 en 3 van de kaderwet of onrechtstreeks informatie verkrijgt over het loutere bestaan van dergelijke gegevens. Daarom is er eenzelfde periode van beperking van de rechten voorzien voor alle onderzoeksgegevens in het kader van de screenings.

De Gegevensbeschermingsautoriteit verwijst bovendien, mutatis mutandis, naar het stelsel dat van toepassing is op de onderzoeken van de diensten van sociale, fiscale en economische inspectie. Deze diensten zijn echter niet belast met screenings. De « screenings » (onderzoeken naar de veiligheidsvoorwaarden) zijn niet te vergelijken met de sociale, fiscale of economische onderzoeken. Het doel is niet inbreuken op de wetgeving op te sporen, maar om via een onderzoek naar antecedenten na te gaan of een persoon voldoende betrouwbaar is om toegang te krijgen tot de zeer gevoelige sector van de private veiligheid. De « screenings » uitgevoerd in het kader van de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid lijken meer op de veiligheidsonderzoeken uitgevoerd in het kader van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie van de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen. Het is dus naar analogie met wat is voorzien in de subtitel 3 van de titel 3 van de kaderwet dat er werd gekozen voor een beperking van de rechten van de betrokkene, die onbeperkt is in de tijd

lors éviter que l'intéressé ne puisse indirectement, par le truchement de la consultation des autres données d'enquête, avoir accès à des données d'enquête émanant des services visés aux titres 2 et 3 de la loi-cadre ou même avoir connaissance de l'existence de telles données. C'est pourquoi, dans le cadre des screenings, une même période de limitation des droits est prévue pour toutes les données d'enquête. L'Autorité de Protection des Données renvoie en outre, par analogie, au régime applicable aux enquêtes des services d'inspection sociale, fiscale et économique. Ces services ne sont pourtant pas chargés de réaliser des screenings. Les « screenings » (enquêtes sur les conditions de sécurité) ne sont pas comparables avec les enquêtes sociales, fiscales ou économiques. L'objectif n'est pas de détecter des infractions à la législation mais de vérifier par une enquête d'antécédents si une personne est suffisamment fiable pour accéder au secteur très sensible de la sécurité privée. Les « screenings » réalisés dans le cadre de la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière s'apparentent davantage aux enquêtes de sécurité réalisées dans le cadre de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité. C'est donc par analogie avec ce qui est prévu au sous-titre 3 du titre 3 de la loi-cadre qu'il a été opté pour une limitation des droits de l'intéressé qui est illimitée dans le temps s'il s'agit d'informations provenant de tiers. Comme souligné à l'article 114 de la loi-cadre, l'objectif est de garantir la confidentialité et l'efficacité de l'exécution des traitements réalisés.

indien het gaat over informatie afkomstig van derden. Zoals benadrukt in artikel 114 van de kaderwet is het doel om de vertrouwelijkheid en de doeltreffendheid van de uitvoering van de verwerking te waarborgen.

- Wat betreft andere administratieve procedures en onderzoeken, krijgt de betrokkene ook na afloop van de vooropgestelde termijn geen toegang tot de informatie die afkomstig is van overheden bedoeld in titel 2 of 3 van de Wet verwerking van persoonsgegevens (politie-, inlichtingen of veiligheidsdiensten, gerechtelijke autoriteiten,...), tenzij een uitdrukkelijke wettelijke bepaling hiertoe verplicht in het kader van een geschillen- of administratieve procedure of mits uitdrukkelijke toestemming van de betrokken overheid (dit overeenkomstig de zogenaamde passerellebepalingen, voorzien in de wet Verwerking persoonsgegevens)
- En ce qui concerne les autres procédures et enquêtes administratives, l'intéressé ne reçoit pas accès, au terme du délai suggéré, à l'information émanant des autorités visées au titre 2 ou 3 de la Loi relative au traitement des données à caractère personnel (services de sécurité, de police, de renseignements, autorités judiciaires,..., à moins qu'une disposition légale explicite l'oblige à cet effet dans le cadre d'une procédure administrative ou de litige ou moyennant l'autorisation expresse de l'autorité concernée (conformément aux dispositions dites passerelle, prévues dans la loi relative au traitement des données à caractère personnel).

Aangaande het artikel 269/1, § 2, tweede lid, wordt de duur van de voorbereidende handelingen vastgesteld op maximum drie jaar, omdat die overeenkomt met de verjaringstermijn van de inbreuken op de wet private veiligheid, zoals bepaald in artikel 248 van de wet private veiligheid.

En ce qui concerne l'article 269/1, §2, alinéa 2, la durée des actes préparatoires est fixée à un maximum de trois ans parce que cela correspond au délai de prescription des infractions à la loi sécurité privée, tel que fixé à l'article 248 de la loi sécurité privée.

Naar aanleiding van het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit en van de Raad van State werd de omvang van de beperkingen op de verschillende rechten gepreciseerd in §3 van artikel 269/1. De tekst is geïnspireerd op wat is voorzien in verschillende artikelen van de wet tot oprichting van het informatieveiligheidscomité en tot wijziging van diverse wetten betreffende de uitvoering van verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG.

Suite à l'avis de l'Autorité de Protection des Données et du Conseil d'Etat, l'étendue des limitations apportées aux différents droits a été précisée au §3 de l'article 269/1. Le texte s'inspire de ce qui est prévu dans différents articles de la loi instituant le comité de sécurité de l'information et modifiant diverses lois concernant la mise en œuvre du règlement (UE) 2016/679 du parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE.

Er moet benadrukt worden dat paragraaf 4 van van het nieuw artikel 269/1 van de wet private veiligheid uitdrukkelijk voorziet dat de beperkingen op de rechten die de GDPR de betrokkene toekent in ieder geval geen afbreuk doen aan de rechten die de betrokkene door of krachtens de wet private veiligheid worden toegekend in het kader van bepaalde procedures.

Il est important de souligner que le paragraphe 4 du nouvel article 269/1 de la loi sécurité privée prévoit explicitement que les limitations aux droits que la RGPD octroie à l'intéressé ne portent en tout cas pas atteinte aux droits qui sont accordés à l'intéressé par ou en vertu de la loi sécurité privée dans le cadre de certaines procédures.

Hierbij kan onder meer gedacht worden aan:

A cet égard, on songe notamment à :

- De bepaling dat niemand aan een onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden kan onderworpen worden indien hij hiertoe niet voorafgaandelijk zijn uitdrukkelijke toestemming heeft gegeven. Het spreekt voor zich dat deze toestemming formeel, vrij en specifiek moet zijn. Dit wordt trouwens, zoals voorzien in de wet van 2 oktober 2017, nader bepaald door de Koning.
- de specifieke rechten en verplichtingen, die onder meer in het kader van weigerings-schorsings-, intrekkings- en sanctieprocedures voorzien zijn met het oog op het vrijwaren van de procedurele rechten van de betrokkenen (recht op inzage dossier, recht op bijstand raadsman, recht op verweer, recht op kennis krijgen van de motieven die een negatieve beslissing rechtvaardigen behoudens wettelijke uitzondering, beroepsmogelijkheden, ...)
- La disposition que personne ne peut être soumis à une enquête sur les conditions de sécurité s'il n'a pas donné à cet effet son consentement explicite au préalable. Il va de soi que ce consentement doit être formel, libre et spécifique. Ceci est d'ailleurs, comme prévu dans la loi du 2 octobre 2017, déterminé par le Roi.
- les droits et obligations spécifiques qui sont prévus notamment dans le cadre des procédures de refus, de suspension, de retrait et de sanction en vue de la préservation des droits procéduriers des intéressés (droit de consulter le dossier, droit à l'assistance d'un avocat, droit aux moyens de défense, droit de connaître les motifs justifiant une décision défavorable sauf exception prévue dans la loi, possibilités de recours, ...)

Het feit dat de wet in het algemeen de regels en procedures, gaande van de behandeling van aanvraagprocedures tot de administratieve rechtsvorderingen, in detail toelicht, staat garant voor transparantie. De betrokkene weet dat er persoonsgegevens over hem verwerkt worden, wat de aard is van deze gegevens, met welke finaliteit de verwerking gebeurt, dat er beperkingen zijn op zijn rechten en wat de omvang

Le fait que la loi explique en détail en général les règles et procédures, allant du traitement des procédures de demande aux procédures juridiques administratives est un signe de transparence. L'intéressé sait que des données à caractère personnel sont traitées sur lui, quelle est la nature de ces données, avec quelle finalité le traitement a lieu, qu'il y a des limitations à ses droits et quelle est leur ampleur, que le traitement

hiervan is, dat de verwerking van zijn persoonsgegevens in het kader van bepaalde onderzoeken recurrent en zonder voorafgaande kennisgeving kan gebeuren, wat zijn rechten en verplichtingen zijn en welke beperkingen hierop gelden, de bewaartermijnen, ...

De beperking van deze rechten is bedoeld om te voorkomen dat de betrokkene in kennis wordt gesteld van het feit dat er een concreet dossier of concrete informatie over hem bestaat, wat een onderzoek in gevaar zou kunnen brengen of zou kunnen verstoren.

Om de betrokkene in staat te stellen zijn rechten tot op zekere hoogte uit te oefenen, moet hij rechtstreeks contact opnemen met de functionaris voor de gegevensbescherming van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie, FOD Binnenlandse Zaken.

Deze functionaris voor de gegevensbescherming treedt op als tussenpersoon tussen de persoon die zijn rechten wil doen gelden en de dienst waarop het verzoek betrekking heeft, om onrechtmatig gebruik of onrechtmatige toegang of doorgifte van gegevens te voorkomen

Betreffende het nieuw artikel 269/2 van de wet private veiligheid kan het volgende worden toegelicht.

Persoonsgegevens mogen niet langer bewaard worden dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor ze opgeslagen werden.

Daarom wordt voorzien dat, tenzij andere wetgeving voor welbepaalde informatie een andere bewaartermijn vooropstelt (vb persoonsgegevens die afkomstig zijn van een bevoegde overheid, bedoeld in titel 2 of een inlichtingen- en veiligheidsdienst, bedoeld in titel 3 van de Wet verwerking persoonsgegevens) de

de ses données à caractère personnel peut se faire de manière récurrente dans le cadre de certaines enquêtes et sans notification préalable, quels sont ses droits et obligations et les limitations en la matière, les délais de conservation, ...

La limitation de ces droits vise à prévenir que l'intéressé soit informé du fait qu'un dossier concret ou des informations concrètes existent sur lui, ce qui pourrait mettre en danger ou perturber une enquête.

Afin de permettre à l'intéressé d'exercer ses droits jusqu'à un certain point, il doit prendre contact directement avec le fonctionnaire chargé du traitement des données de la Direction général Sécurité et Prévention du SPF Intérieur.

Ce fonctionnaire chargé de la protection des données agit comme intermédiaire entre la personne qui souhaite faire valoir ses droits et le service auquel la demande a trait afin de prévenir une utilisation, un accès ou une transmission illégitime des données.

Concernant le nouvel article 269/2 de la loi sécurité privée, les explications suivantes peuvent être données.

Les données à caractère personnel ne sont pas conservées plus longtemps que nécessaire pour les objectifs pour lesquels elles ont été enregistrées.

C'est pourquoi il est prévu qu'à moins qu'une autre législation propose un autre délai de conservation pour des informations bien précises (p.e. les données à caractère personnel qui proviennent d'une autorité compétente, visée au titre 2 ou d'un service de sécurité et de renseignements, visé au titre 3 de la loi relative au traitement des données

bewaartermijn voor persoonsgegevens verwerkt door de Algemene Directie Veiligheid en Preventie in het kader van haar wettelijke opdrachten inzake de toepassing van en het toezicht en de controle op de naleving van deze wet, maximum 10 jaar bedraagt te rekenen vanaf de datum van de laatste verwerking van nieuwe informatie aangaande de betrokkene.

Er wordt geopteerd voor een maximaal termijn van 10 jaar omdat deze termijn als bewaartermijn wordt vooropgesteld in de vandaag geldende archiefbeheersplannen en selectielijsten die in overleg met het Rijksarchief werden opgesteld. Er dient opgemerkt te worden dat de bewaartermijnen in het vroeger archiefbeheersplan tot 30 jaar konden oplopen maar dat deze recentelijk werden herleid naar 10 jaar in het licht van de GDPR.

Voor de controle- en inspectiediensten is het belangrijk dat dossiers, inclusief persoonsgegevens, voldoende lang bewaard worden, omdat :

- vergunningen, toelatingen, toestemmingen doorgaans verleend worden voor 5 jaar en bepaalde ondernemingen, personen soms enkel in het kader van de 'vernieuwingsprocedure' aan een onderzoek of controle onderworpen worden. Het vastleggen van de termijn op 5 jaar is onvoldoende lang omdat de onderzoeken en controles aangevat in het kader van dergelijke vernieuwingsprocedures zeker niet altijd op de vervaldatum van de vergunning afgerond zijn en er mogelijk – als gevolg van de onderzoeken en controles - ook nog administratieve of gerechtelijke procedures lopen;
- de ervaring leert dat bepaalde individuen soms gedurende een aantal jaren uit de sector verdwijnen en dan toch nog terug opduiken;

à caractère personnel, le délai de conservation pour les données à caractère personnel traitées par la Direction générale Sécurité et Prévention dans le cadre de ses missions légales en matière d'application, du suivi et du contrôle du respect de cette loi, s'élève à maximum 10 ans à compter de la date du dernier traitement de la nouvelle information concernant l'intéressé.

Il a été opté pour un délai maximum de 10 ans parce que ce délai est avancé comme délai de conservation dans les plans de gestion des archives en vigueur aujourd'hui et les listes de sélection qui ont été établies en concertation avec les Archives du Royaume. Il convient de noter que les périodes de conservation prévues dans le plan de gestion des archives antérieur pouvaient atteindre 30 ans, mais qu'elles ont récemment été réduites à 10 ans à la lumière du RGPD.

Pour les services de contrôle et d'inspection, il est important que les dossiers, en ce compris les données à caractère personnel, soient conservés suffisamment longtemps parce que :

- les autorisations, les permis, les consentements sont généralement délivrés pour 5 ans et certaines entreprises, personnes sont parfois soumises à une enquête ou contrôle uniquement dans le cadre d'une 'procédure de renouvellement'. La fixation du délai à 5 ans est insuffisamment longue parce que les enquêtes et les contrôles entamés dans le cadre de telles procédures de renouvellement ne sont certainement pas toujours finalisés à la date d'échéance de l'autorisation et qu'il y a éventuellement - en conséquence des enquêtes et contrôles - encore des procédures administratives ou judiciaires en cours ;
- l'expérience nous apprend que certains individus disparaissent parfois du secteur pendant un certain nombre d'années et y réapparaissent malgré tout quelques années plus tard ;

- ook in het kader van het bepalen van 'recidive' wat inbreuken op de wet en haar uitvoeringsbesluiten betreft en de hieraan te verbinden consequenties, men een aantal jaren in de tijd moet kunnen teruggaan.
- également dans le cadre de la détermination de la 'récidive' en ce qui concerne les infractions à la loi et aux arrêtés d'exécution et les conséquences y afférentes, on doit pouvoir retourner à plusieurs années en arrière dans le temps.

Er wordt daarom bepaald dat na maximum 10 jaar te rekenen vanaf de datum van de laatste verwerking van nieuwe informatie aangaande de betrokkene, alle dossiers ofwel -met toestemming van het Rijksarchief - definitief vernietigd worden, ofwel overgebracht worden naar het Rijksarchief waar ze verder zullen bewaard worden volgens de regels van archivering in het algemeen belang. Eigenlijk beoogt deze bepaling te verzekeren dat na een maximumtermijn van 10 jaar alle dossiers private veiligheid – en dus ook de eventueel aanwezige persoonsgegevens – definitief vernietigd worden, tenzij er redenen zijn om ze voor redenen van archivering in het algemeen belang, langer te bewaren. Uiteraard zijn dan de bepalingen van de GDPR met betrekking tot archivering in het algemeen belang ten volle van toepassing.

Hieromtrent dient er ook verwezen te worden naar de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof en meerbepaald het arrest nr. 108/2016 van 14 juli 2016. In dit arrest heeft het Hof het volgende geoordeeld :

“B.113.3. Krachtens artikel 44/10, § 1, tweede lid, van de wet op het politieambt, dienen de persoonsgegevens en de informatie te worden gewist na afloop van de voor archivering voorgeschreven termijn van 30 jaar ‘onverminderd de archiefwet van 24 juni 1955’. Rekening houdend met de in B.110 vermelde rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, moet die bepaling in die zin worden geïnterpreteerd dat de uitwissing van de persoonsgegevens en informatie de regel is en dat slechts in uitzonderlijke gevallen – ingegeven door de

Il est par conséquent déterminé qu'après maximum 10 ans à compter de la date du dernier traitement de nouvelles informations concernant l'intéressé, tous les dossiers sont soit définitivement détruits avec l'accord des Archives du Royaume, soit transférés aux Archives du Royaume où ils seront conservés selon les règles de l'archivage dans l'intérêt général.

Cette disposition vise en fait à assurer qu'après un délai maximum de 10 ans, tous les dossiers sécurité privée - et donc également les données à caractère personnel éventuellement présentes - seront définitivement détruits, à moins qu'il y ait des raisons de les conserver plus longtemps pour des raisons d'archivage d'intérêt général. Bien entendu, les dispositions du RGPD relatives à l'archivage dans l'intérêt public sont intégralement applicables.

A ce sujet, il convient également de se référer à la jurisprudence de la Cour constitutionnelle et plus particulièrement à l'arrêt n° 108/2016 du 14 juillet 2016. Dans cet arrêt, la Cour constitutionnelle a considéré ce qui suit :

« B.113.3. En vertu de l'article 44/10, § 1er, alinéa 2, de la loi sur la fonction de police, les données à caractère personnel et les informations doivent être effacées à l'issue du délai de trente ans prévu pour l'archivage, 'sans préjudice de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives'. Compte tenu de la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme mentionnée en B.110, cette disposition doit être interprétée en ce sens que l'effacement des données à caractère personnel et des informations est la règle et que ce n'est que dans des cas exceptionnels – tenant aux finalités de la

doelstellingen die met de Archiefwet worden nagestreefd – kan worden overgegaan tot het verzenden van informatie uit de A.N.G. aan het Rijksarchief. Uit de in B.113.1 aangehaalde parlementaire voorbereiding blijkt dat ter zake met het Rijksarchief akkoorden dienen te worden gesloten.

Na het verzenden van de desbetreffende informatie aan het Rijksarchief, kunnen de persoonsgegevens die daarvan deel uitmaken, niet langer worden beschouwd als gegevens waarvan de verwerking noodzakelijk is voor doeleinden van gerechtelijke of bestuurlijke politie. Dit brengt met zich mee dat de verwerking ervan in het Rijksarchief slechts mogelijk is in zoverre de ter zake geldende regels van de Archiefwet en de Privacywet worden nageleefd.

Onder voorbehoud van die interpretatie, is het niet zonder redelijke verantwoording dat informatie uit de A.N.G. kan worden overgezonden aan het Rijksarchief.

[...]

B.115.8. Om dezelfde redenen als die welke zijn vermeld in B.113.3, moeten de in artikel 44/11/2, § 7, van de wet op het politieambt vervatte woorden ‘onverminderd de archiefwet van 24 juni 1955’ in die zin worden begrepen dat de uitwisseling van de in de basisgegevensbanken vervatte persoonsgegevens en informatie de regel is en een verzending van informatie aan het Rijksarchief slechts mogelijk is in uitzonderlijke gevallen en met naleving van de in B.113.3 vermelde voorwaarden.”

loi relative aux archives – que des informations provenant de la B.N.G. peuvent être transmises aux Archives de l’État. Les travaux préparatoires reproduits en B.113.1 font apparaître que des accords doivent être conclus en la matière avec les Archives de l’État.

Après le transfert des informations en cause aux Archives de l’État, les données à caractère personnel qui en font partie ne peuvent plus être considérées comme des données dont le traitement est nécessaire aux fins de police judiciaire ou administrative. Il s’ensuit que le traitement de ces données dans les Archives de l’État n’est possible que dans le respect des règles de la loi relative aux archives et de la loi sur la protection de la vie privée applicables en la matière.

Sous réserve de cette interprétation, il n’est pas dénué de justification raisonnable que des Informations provenant de la B.N.G. puissent être transférées aux Archives de l’État.

[...]

B.115.8. Pour les mêmes motifs que ceux qui ont été mentionnés en B.113.3, les termes ‘sans préjudice de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives’ figurant dans l’article 44/11/2, § 7, de la loi sur la fonction de police doivent être interprétés en ce sens que l’effacement des données à caractère personnel et des informations contenues dans les banques de données de base constitue la règle et que le transfert d’informations aux Archives de l’État n’est possible que dans des cas exceptionnels et en respectant les conditions indiquées en B.113.3 ».

Wat het nieuwe artikel 269/3 van de wet private veiligheid betreft, kan betreffende de waarborgen ter voorkoming van misbruik of onrechtmatige toegang of doorgifte, de volgende uitleg worden gegeven.

In het kader van de toepassing van deze onderafdeling, streeft de Algemene Directie Veiligheid en Preventie van de FOD Binnenlandse Zaken, als verantwoordelijke voor de verwerking, naar een juist evenwicht tussen de finaliteiten van de verwerking en de risico's voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen. Dit betekent onder meer dat men de toepassing van regels en principes van de Verordening op de werkprocessen kan aantonen, dat de nodige maatregelen genomen worden om misbruik en onrechtmatige toegang tot en overdracht van persoonsgegevens te voorkomen. Dit moet blijken uit het gegevensbeschermingsplan van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie.

Deze maatregelen van technische en organisatorische aard worden bepaald in de paragrafen 2, 3 en 4. Om zoveel mogelijk garanties te bieden, werd geopteerd voor maatregelen die gelijkaardig zijn aan wat is voorzien in titel II van de kaderwet Bescherming persoonsgegevens (maatregelen tijdens de gegevensverwerking door de politiediensten en gerechtelijke overheden) en werden dezelfde waarborgen voorzien voor de klassieke (niet gevoelige) gegevens als voor de gevoelige gegevens. De tekst voldoet aan de eisen opgelegd in de artikelen 8 en 9 (bijkomende maatregelen tijdens de verwerking van genetische, biometrische gegevens of gegevens betreffende de gezondheid), 10 (bijkomende maatregelen tijdens de verwerking van gegevens met betrekking tot strafrechtelijke veroordelingen of misdrijven) en 11, §4, (verwerking van gegevens rechtstreeks of onrechtstreeks afkomstig van de diensten bedoeld in titel 3) van de kaderwet.

En ce qui concerne le nouvel article 269/3 de la loi sécurité privée, relatif aux garanties destinées à prévenir les abus ou l'accès ou le transfert illicites, les explications suivantes peuvent être données.

Dans le cadre de l'application de cette sous-section, la Direction générale Sécurité et Prévention du SPF Intérieur vise, en qualité de responsable du traitement, un bon équilibre entre les finalités du traitement et les risques pour les droits et libertés des intéressés. Cela signifie notamment que l'on peut démontrer l'application des règles et principes du Règlement aux processus de travail, que les mesures nécessaires ont été prises pour éviter tout abus et l'accès illégitime au et le transfert illégitime de données à caractère personnel. Cela doit apparaître dans le plan de protection des données de la Direction générale Sécurité et prévention.

Ces mesures, d'ordre technique et organisationnel, sont déterminées aux paragraphes 2, 3 et 4. Afin d'apporter un maximum de garanties, il a été opté pour des mesures similaires à ce qui est prévu au titre II de la loi-cadre Protection des données à caractère personnel (mesures lors du traitement de données par les services de police et autorités judiciaires) et les mêmes garanties que celles prévues pour les données « sensibles » ont été prévues pour les données classiques (non sensibles). Les exigences imposées aux articles 8 et 9 (mesures supplémentaires lors du traitement de données génétiques, biométriques ou de données concernant la santé), 10 (mesures supplémentaires lors du traitement de données relatives aux condamnations et infractions pénales) et 11, §4 (traitement des données émanant directement ou indirectement des

autorités visées au titre 3) de la loi-cadre, sont rencontrées.

De uitvoering van dergelijke maatregelen moet niet uitsluitend afhangen van economische overwegingen. Om de naleving van deze subtitel aan te kunnen tonen, moet de verantwoordelijke voor de verwerking interne beleidsmaatregelen nemen en maatregelen toepassen die voldoen aan met name de beginselen van gegevensbescherming door ontwerp en gegevensbescherming door standaardinstellingen, met andere woorden "privacy by design" en "privacy by default". In ieder geval stelt de verantwoordelijke voor de verwerking een globaal informatieveiligheids- en incidentenveiligheidsbeleid op.

Deze technische en organisatorische maatregelen moeten worden geëvalueerd, rekening houdend met de stand van de kennis, de uitvoeringskosten, en de aard, de omvang, de context en het doel van de verwerking alsook met de waarschijnlijkheid en ernst uiteenlopende risico's voor de rechten en vrijheden van natuurlijke personen.

Onder risico's wordt verstaan, lichamelijke, materiële of immateriële schade, met name:

- wanneer de betrokkenen hun rechten en vrijheden niet kunnen uitoefenen of worden verhinderd controle over hun persoonsgegevens uit te oefenen;
- wanneer gegevens betreffende strafrechtelijke veroordelingen en strafbare feiten of daarmee verband houdende veiligheidsmaatregelen, worden verwerkt.

Men dient de waarschijnlijk en de ernst te bepalen van het risico in functie van de aard, de omvang, de context en de verwerkingsdoeleinden. Het risico moet het voorwerp uitmaken van een objectieve evaluatie die het mogelijk maakt om te bepalen of de operaties van gegevensverwerking een verhoogd risico inhouden. Onder verhoogd risico dient te

La mise en oeuvre de telles mesures ne doit pas dépendre uniquement de considérations économiques. Afin d'être en mesure de démontrer qu'il respecte le présent sous-titre, le responsable du traitement devra adopter des règles internes et mettre en oeuvre des mesures qui respectent, en particulier, les principes de protection des données dès la conception et de protection des données par défaut, en d'autres termes "privacy by design" en "privacy by default". En tout état de cause, le responsable du traitement établit une politique globale en matière de sécurité de l'information et des incidents.

Ces mesures techniques et organisationnelles doivent être évaluées compte tenu de l'état des connaissances, des coûts de mise en oeuvre et de la nature, de la portée, du contexte et des finalités du traitement ainsi que des risques, dont le degré de probabilité et de gravité varie, que présente le traitement pour les droits et libertés des personnes physiques.

On entend par risques, des dommages physiques matériels ou un préjudice moral, en particulier:

- lorsque les personnes concernées pourraient être privées de leurs droits et libertés ou empêchées d'exercer le contrôle sur leurs données à caractère personnel;
- lorsque des données relatives à des condamnations pénales et à des infractions, ou encore à des mesures de sûreté connexes sont traitées.

Il convient de déterminer la probabilité et la gravité du risque en fonction de la nature, de la portée, du contexte et des finalités du traitement. Le risque doit faire l'objet d'une évaluation objective permettant de déterminer si les opérations de traitement des données comportent un risque élevé. On entend par risque

worden verstaan, een bijzonder risico om afbreuk te doen aan de rechten en vrijheden van de betrokkenen.

élevé un risque particulier de porter atteinte aux droits et aux libertés des personnes concernées.

In paragraaf 4 worden de maatregelen bedoeld in de paragrafen 2 en 3 geconcretiseerd. De acties die de verantwoordelijk voor de verwerking minimaal moet nemen worden namelijk opgesomd.

Au paragraphe 4, les mesures visées aux paragraphes 2 et 3 sont concrétisées. Les actions que le responsable du traitement doit au minimum prendre sont ainsi énumérées.